



# Standaard opklapbare rolstoel **CANEO\_B** Handleiding

Versie 2.0.2 NL





Productgroep: Handbediende rolstoelen  
Product: Standaard opklapbare rolstoel

Handleiding versie 2.0.2 NL  
Versie 11/2016 (LA/RP)

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12  
76307 Karlsbad, Duitsland

Tel.: +49 7248.9186-0  
Fax: +49 7248.9186-86  
info@dietz-reha.de  
www.dietz-reha.de

© 2016 DIETZ GmbH - De in deze handleiding getoonde afbeeldingen kunnen eventueel afwijken van het geleverde product.

We danken u hartelijk voor uw keuze voor de CANEO\_B, de standaard opklapbare rolstoel van DIETZ.

Alvorens u met uw nieuwe CANEO\_B aan de slag gaat, raden we u aan deze handleiding aandachtig door te lezen. Hierin staat waardevolle informatie over hoe u optimaal kunt profiteren van alle technische voordelen die de rolstoel u biedt.

Daarnaast vindt u in de handleiding belangrijke informatie over een veilig gebruik, o.a. in het verkeer, evenals adviezen voor een optimale instandhouding van uw lichtgewicht opklapbare rolstoel.

Indien u uitgebreide informatie over de door u gebruikte voorzieningen wenst, adviseren we u om uw zorgmiddelenleverancier te raadplegen.

In deze handleiding staan alle noodzakelijke instructies voor het aanpassen en bedienen van de CANEO\_B rolstoel.

<b>01 Belangrijke Informatie</b>		<b>04 Rolstoel gebruiken</b>	
Beoogd gebruik . . . . .	6	4.1 Plaatsnemen en opstaan . . . . .	18
Indicatie . . . . .	6	4.2 De Zijpanelen wegdraaien . . . . .	20
Contra-indicatie . . . . .	6	4.3 De Voetsteunen opklappen . . . . .	20
Tekens en Symbolen . . . . .	7	4.4 De Beensteunen draaien en verwijderen . . . . .	21
<b>02 Productbeschrijving</b>		4.5 Rijden en remmen met behulp van De hoepels . . . . .	22
Levering . . . . .	8	4.6 Rolstoel remmen met de Parkeerrem . . . . .	23
Montage Van de CANEO_B . . . . .	9	4.7 Rem voor Begeleider (optioneel) . . . . .	24
<b>03 Rolstoel in Gebruik nemen</b>		4.8 Anti-kiepwielen (optioneel) . . . . .	25
Rolstoel in Gebruik nemen . . . . .	11	4.9 Kantelaccessoires . . . . .	25
3.1 Rolstoel uitklappen . . . . .	12	4.10 Transport en Opklappen . . . . .	26
3.2 Rugleuning spannen . . . . .	13	4.11 Veiligheidsgordel (optioneel) . . . . .	27
3.3 Beensteunen . . . . .	13		
3.4 Voetsteunen/Voetenbord . . . . .	14		
3.5 Wielen monteren en verwijderen . . . . .	15		
3.6 Diepte van de zitting . . . . .	16		
3.7 Onderbeenlengte . . . . .	17		

05 Instellingen/individuele Aanpassingen

Belangrijke informatie over de instellingen. . . . .28

5.1 Parkeerrem . . . . .28

5.2 Trommelrem (optioneel) . . . . .29

5.3 Armleggers. . . . .29

5.4 De zithoogte instellen . . . . .30

5.5 De wielafstand vergroten . . . . .31

06 Technische Documentatie

Zo meten we bij DIETZ . . . . .32

Afmetingen en gewicht . . . . .34

Onderhoudsschema. . . . .35

07 Veiligheidsinformatie

Veiligheidsinformatie. . . . .36

08 Gebruiksaanwijzingen

Controle van de Rolstoel door de Gebruiker . . . . .38

Onderhoudsinstructies. . . . .39

Typeplaatje/Waarschuwingen . . . . .39

Serienummer. . . . .39

Afvalverwerking . . . . .39

Doorgeven en opnieuw gebruiken . . . . .40

09 Garantie

Garantie . . . . .41

Conformiteitsverklaring . . . . .41

Verantwoordelijkheid . . . . .41

Aansprakelijkheid . . . . .41

## BEOOGD GEBRUIK

---

De rolstoel CANEO\_B werd ontwikkeld voor gebruik binnens- en buitenshuis. De rolstoel is uitsluitend bedoeld voor het vervoer van personen, hetzij door de rolstoelgebruiker zelf of een begeleider.

De CANEO\_B is verkrijgbaar in twee uitvoeringen die respectievelijk geschikt zijn voor een maximale belasting van 130 kg en 140 kg. U vindt deze informatie op het productlabel.

## INDICATIE

---

Deze rolstoel is bedoeld als hulpmiddel voor mensen die niet of moeilijk kunnen lopen als gevolg van

- Verlamming
- Verlies van ledematen
- Gebrekkige of misvormde ledematen
- Gewrichtsaandoeningen (contractuur) of -schade (niet aan beide armen)
- Overige ziektes

## CONTRA-INDICATIE

---

Gebruik van deze rolstoel is niet toegestaan in geval van

- ▼ Waarnemingsstoringen
- ▼ Sterke Evenwichtsstoringen
- ▼ Amputatie van Beide Armen
- ▼ Gewrichtsaandoeningen (Contractuur) of -schade aan beide Armen
- ▼ Niet kunnen zitten
- ▼ Verminderd of onvoldoende gezichtsvermogen



### WAARSCHUWING

---

Waarschuwingen dienen te allen tijde in acht te worden genomen. Indien u dit niet doet, bestaat het gevaar op lichamelijk letsel.

### TEKENS EN SYMBOLEN

---

Deze markeren tekstdelen die nuttig zijn voor het dagelijkse gebruik en de werking van het product.



### AANWIJZING

---

Tips en adviezen die het gebruik van de verschillende functies eenvoudiger maken.



### LET OP

---

Gevaar voor eventuele beschadigingen veroorzaakt door een incorrecte bediening of verkeerd gebruik.

De CANEO\_B wordt, af fabriek, volledig gemonteerd en in een kartonnen doos geleverd. Bewaar, indien mogelijk, de verpakking zodat u de rolstoel daarin op een later tijdstip eventueel kunt opslaan.

Voor een eerste gebruik volstaat het om de rolstoel uit te klappen en de beensteunen te bevestigen. In het volgende hoofdstuk staat informatie over hoe u de rolstoel gebruiksklaar maakt en deze in gebruik neemt.

In hoofdstuk »**03 Rolstoel in gebruik nemen**«, op pagina 11 en verder, wordt toegelicht hoe u de rolstoel zonder gereedschap kunt instellen en aan de persoonlijke behoeften van de gebruiker kunt aanpassen.

In hoofdstuk »**05 Instellingen voor een individuele aanpassing**«, op pagina 28 en verder, worden alle complexere werkzaamheden toegelicht, zoals het instellen van de zithoogte, de hoek etc., voor een optimale aanpassing van de stoel.

## LEVERING

---

Controleer bij ontvangst de inhoud: kijk of er geen onderdelen ontbreken en controleer eveneens op eventuele beschadigingen. De levering omvat:

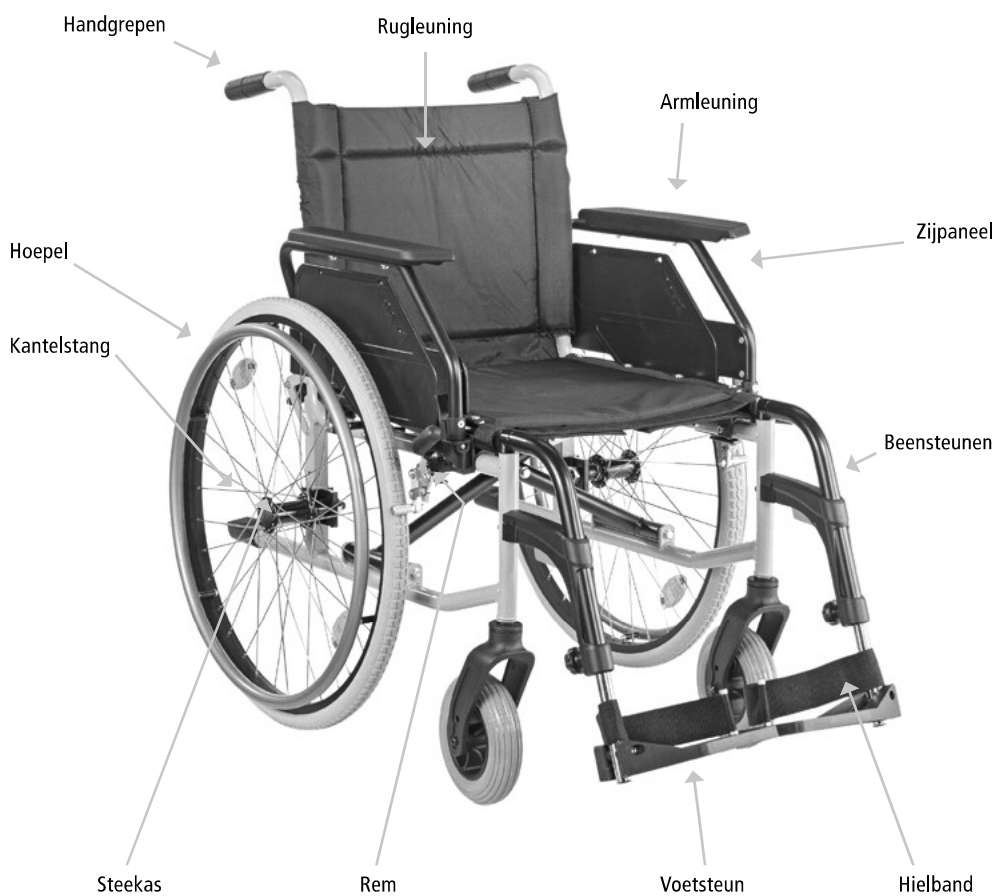
- 1 Verpakking
- 1 Rolstoel, Voorgemonteerd
- 1 Set beensteunen
- Handleiding
- Accessoires (indien aangeschaft)



## MONTAGE VAN DE CANEO\_B

---

### Basiscomponenten





## ROLSTOEL IN GEBRUIK NEMEN

---

De CANEO\_B wordt volledig gemonteerd geleverd. Voor een eerste gebruik volstaat het om de rolstoel uit te klappen en de beensteunen te bevestigen. In het volgende hoofdstuk staat informatie over hoe u de rolstoel uitklapt en gebruiksklaar maakt. Daarnaast leest u alles over hoe u de rolstoel optimaal en zonder gereedschap aan uw behoeften kunt aanpassen.

Een toelichting op alle complexere werkzaamheden, zoals het instellen van de zithoogte, de hoek etc., vindt u in hoofdstuk **»05 Instellingen voor een individuele aanpassing«**, op pagina 28 en verder.



### WAARSCHUWING

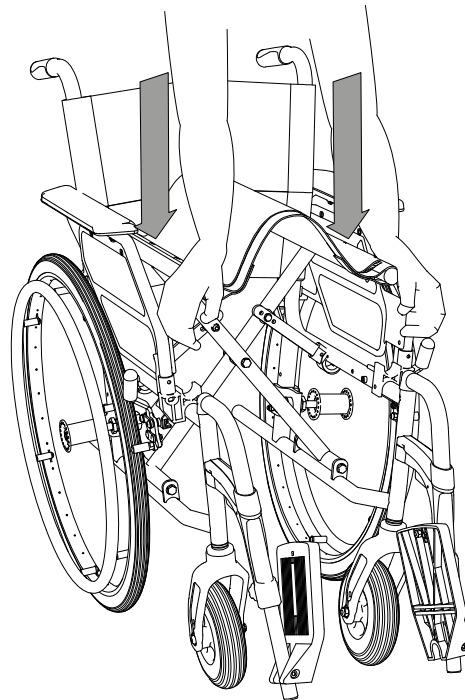
---

Klemgevaar!

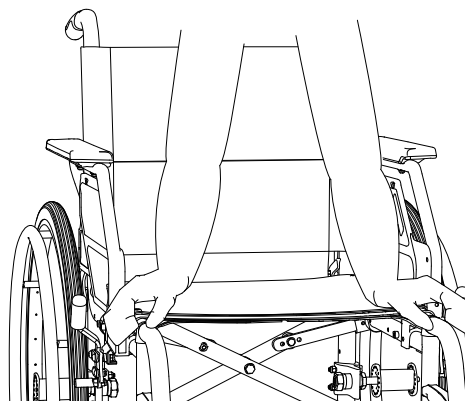
Om te voorkomen dat uw vingers bij het in- en uitklappen van de rolstoel beklemd raken, dient u de stoel alleen bij de afgebeelde delen vast te pakken.

### 3.1 Rolstoel uitklappen

Ga naast de rolstoel staan en kantel de stoel lichtjes in uw richting. Druk de beide zittingbuizen met de palm van uw hand uit elkaar.

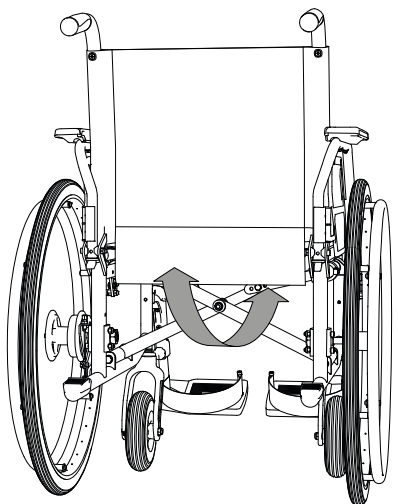


Controleer vervolgens of de zittingbuizen stevig in de steunen rusten.



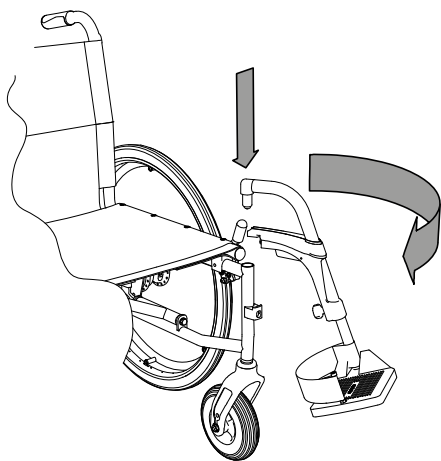
### 3.2 Rugleuning spannen

Trek de lus voor het spannen van de rugleuning onder de zitting en zet deze daar vast. Hierdoor wordt de opening tussen de rugleuning en de zitting gesloten.



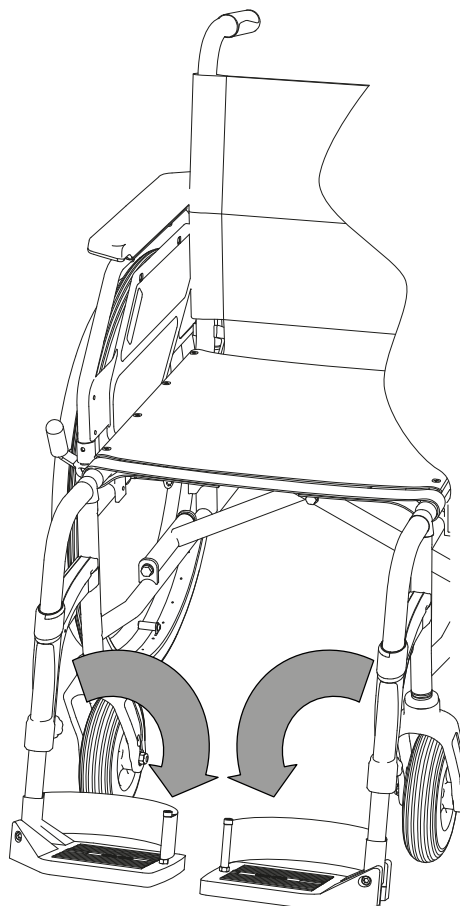
### 3.3 Beensteunen

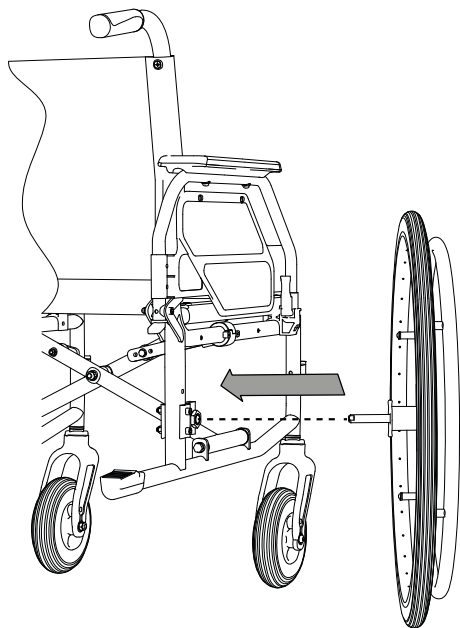
Bevestig de beensteunen en draai ze vervolgens naar voren.



### 3.4 Voetsteunen/Voetenbord

Tot slot klapt u de voetsteunen omlaag.





### 3.5 Wielen monteren en verwijderen

Voor het uitvoeren van het merendeel van de instelwerkzaamheden dient u de achterwielen te verwijderen.

Druk met uw duim op de knop op de steekas en pak de spaken met vier vingers vast. Trek vervolgens het wiel (de steekas) uit de asopening.

Om de wielen te monteren, drukt u opnieuw met uw duim op de knop op de steekas. Plaats vervolgens het wiel (de steekas) in de opening. De steekas klikt automatisch vast.



#### AANWIJZING

Houd ook bij het monteren van de wielen de vergrendelingsknop ingedrukt. Dat maakt het plaatsen van de steekas gemakkelijker.



#### LET OP

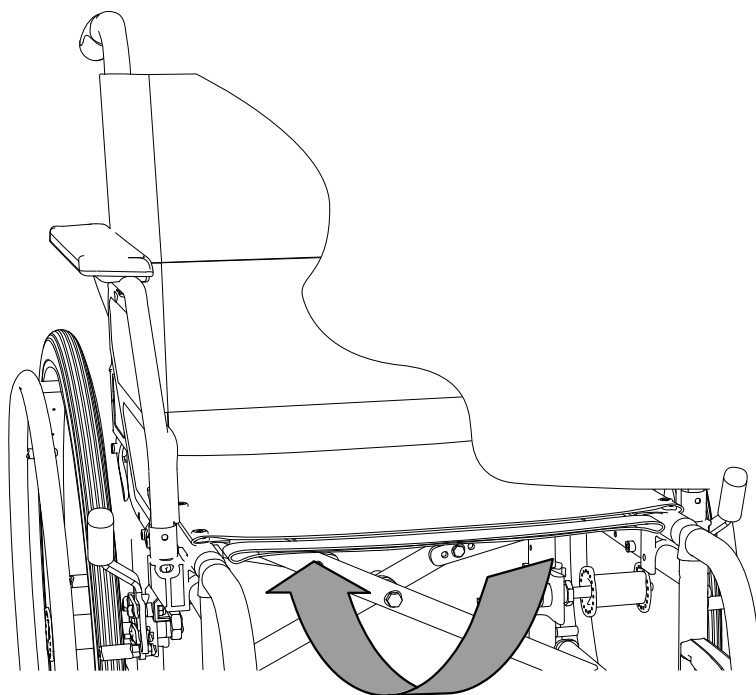
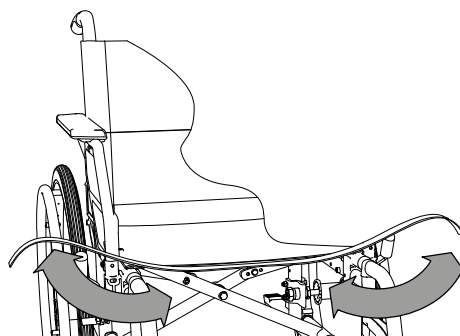
Controleer na het monteren van de wielen altijd of de vergrendeling goed dicht is.

### 3.6 Diepte van de zitting

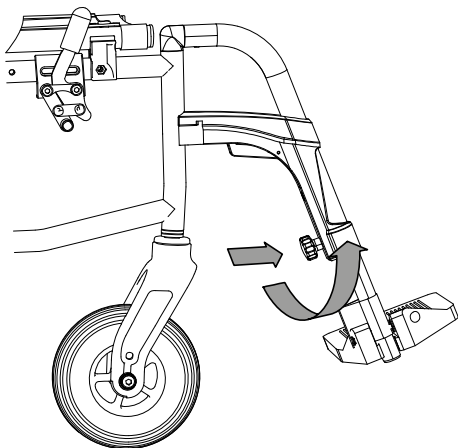
De rolstoel is bij levering ingesteld op de maximaal mogelijke zitdiepte. Om de diepte van de zitting te kunnen verkleinen, dient u eerst de beensteunen te verwijderen. Trek nu de klittenbanden aan weerszijden los van het frame.

Plak het klittenband op de verlengstrook, zodat de banden niet meer om de framebuizen zitten. Vervolgens klapt u de verlengstrook onder de zitting en bevestigt deze daar.

Om de zitdiepte te vergroten, doorloopt u deze handeling in omgekeerde volgorde.







### 3.7 Onderbeenlengte

Als uw voeten op het voetenbord rusten en uw bovenbenen zich daarbij in een horizontale positie bevinden, werd deze lengte correct ingesteld.

Om de lengte te kunnen instellen, draait u de schroef een kwartslag en trekt u de vergrendeling naar achteren. Stel nu de voetsteunen op een voor u aangename positie in en laat de vergrendeling daarna los. De vergrendeling klikt automatisch in de volgende positie. Draai de schroef tot slot weer stevig vast.

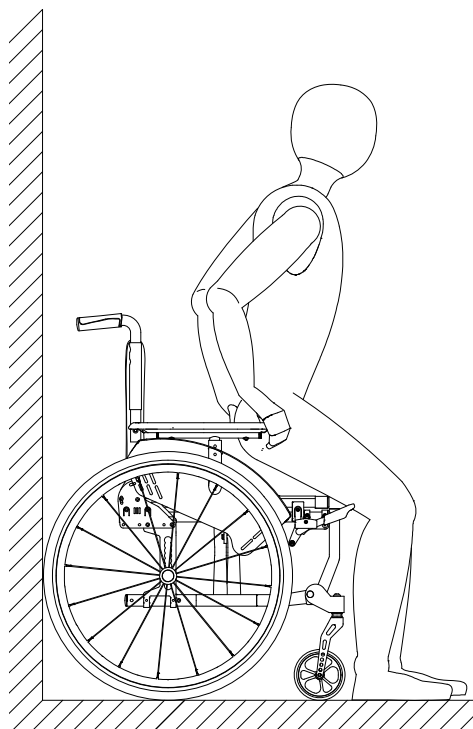
## ROLSTOEL GEBRUIKEN

---

### 4.1 Plaatsnemen en opstaan

De verschillende ziektebeelden of handicaps bepalen in meer of mindere mate over hoeveel bewegingsvrijheid of manoeuvreervermogen verschillende rolstoelgebruikers beschikken.

Om ervoor te zorgen dat u veilig en zonder al teveel moeite in uw rolstoel kunt plaatsnemen of daaruit opstaat, adviseren we u de volgende stappen te doorlopen:



#### AANWIJZING

---

Zet de rolstoel met de rugleuning tegen een stevige wand. Zo voorkomt u dat de rolstoel, als deze op een glatte ondergrond staat, wegschuift.

### Plaatsnemen

1. Maak de beensteunen los en draai deze naar buiten weg (zie ook hoofdstuk 4.4).
2. Plaats de rolstoel, voor zover mogelijk, met de achterwielen tegen een stevige wand.
3. Vergrendel de rolstoel met de beide parkeerremmen.
4. Ga zo dicht mogelijk bij de rolstoel staan, draai u om en beweeg u voorzichtig achterwaarts, totdat u de beide zijkanten van het zitvlak voelt.
5. Pak de armleuningen met beide handen beet en zoek daarop steun.
6. U kunt nu langzaam en veilig in de rolstoel plaatsnemen.
7. Draai vervolgens de beide beensteunen weer in de rijrichting naar voren. Let op dat u de klik hoort die aangeeft dat de beensteunen stevig op hun plek zitten.
8. Tot slot klapt u de beide voetsteunen met uw voeten naar beneden en plaatst u daar uw voeten op (zie ook hoofdstuk 3.4).

### Opstaan

Om uit de rolstoel op te staan, doorloopt u de hiervoor genoemde stappen in omgekeerde volgorde.



#### AANWIJZING

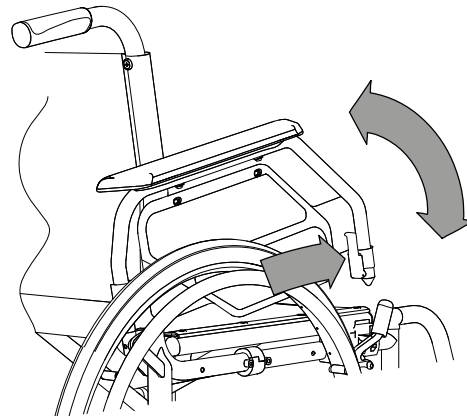
Voor een zijwaartse transfer draait u de zijpanelen eventueel naar boven weg (zie ook hoofdstuk 4.2).

#### 4.2 De Zijpanelen wegdraaien

Om de zijpanelen weg te kunnen draaien, drukt u op de vergrendelingshendel en trekt u het zijpaneel naar boven.

Bij het terugdraaien wordt de armleuning automatisch vergrendeld.

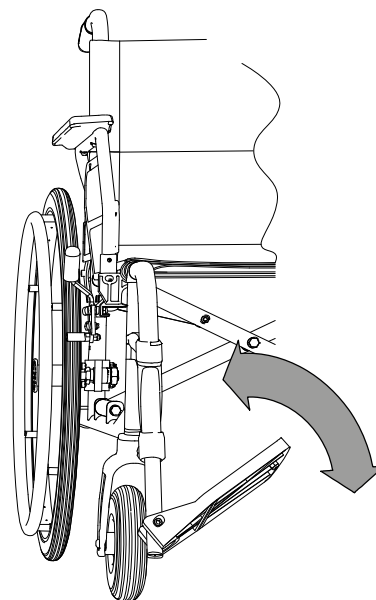
Het vergrendelen is duidelijk hoorbaar.

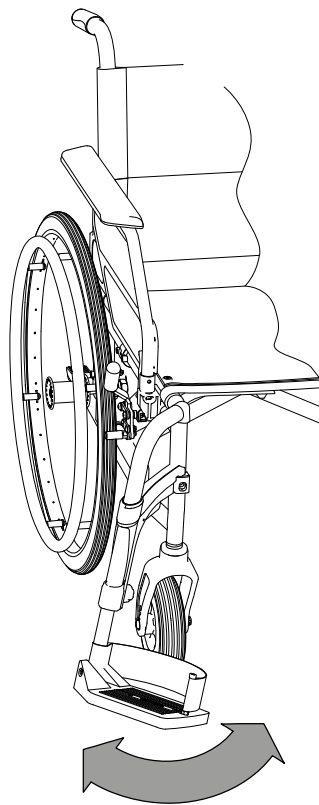


#### 4.3 De voetsteunen opklappen

Om gemakkelijker in en uit de rolstoel te stappen, klapt u de voetsteunen omhoog.

Klap de voetsteunen ook omhoog als u de rolstoel zo compact mogelijk wilt opvouwen.





#### 4.4 De beensteunen draaien en verwijderen

Om de beensteunen te kunnen verwijderen, dient u eerst de voetsteunen op te klappen.

Ontgrendel de vergrendeling (oranje) en zwenk de beensteunen naar buiten.

U kunt de beensteunen nu naar boven lostrekken.

Voor montage doorloopt u deze handeling in omgekeerde volgorde.

Bij het naar voren draaien en het vergrendelen van de beensteunen hoort u een duidelijke klik.

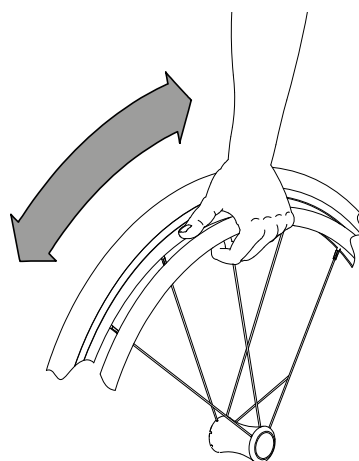
#### 4.5 Rijden en remmen met behulp van de hoepels

Met de hoepels op de wielen kunt u de rolstoel voor- en achterwaarts en naar links of rechts bewegen.

Pak de hoepels met de hand vast en draai het wiel voor- of achterwaarts.

U legt daarbij uw duim in de rijrichting op de hoepel en met de andere vingers maakt u een vuist die de hoepel omsluit.

Om te remmen, laat u de hoepels op gecontroleerde wijze door uw handen glijden.



##### WAARSCHUWING

Tijdens langere remmanoeuvres kunnen de hoepels bijzonder warm worden.

Om de rolstoel te draaien, remt u met de hoepel aan die kant waar u naartoe wilt draaien.

Om in stilstand de stoel te draaien, beweegt u één hand naar voren en de andere hand tegelijkertijd naar achteren.



##### WAARSCHUWING

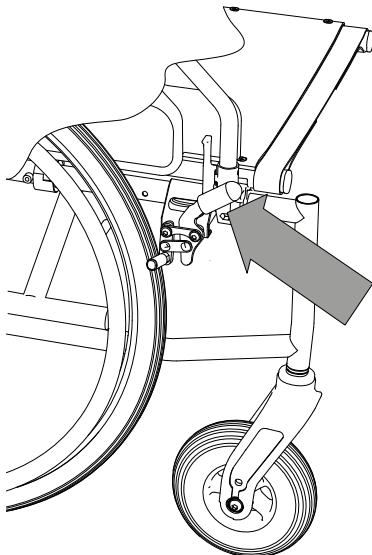
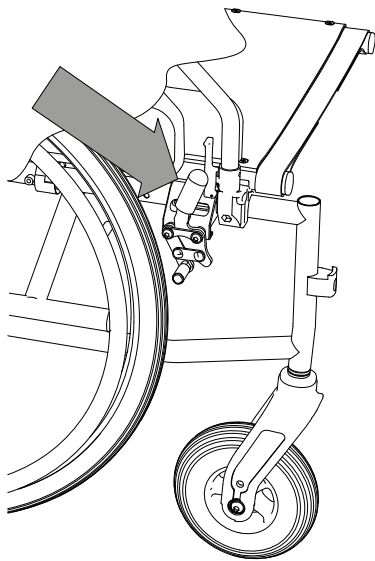
Let er bij het voortbewegen van de rolstoel op dat uw duimen de wielen niet aanraken.

Er bestaat een risico dat uw duim tussen het wiel en het zijpaneel/ de armleuning beklemd raakt!

#### 4.6 Rolstoel remmen met de parkeerrem

Met de parkeerrem kan de gebruiker de rolstoel veilig parkeren.

U bedient de parkeerrem in stilstand (wielrem). Druk de hendel naar voren, totdat deze zelf blijft staan. De rolstoel staat nu stabiel en u kunt nu veilig uit de rolstoel komen of deze enkel parkeren. Om de parkeerrem te ontgrendelen, trekt u de remhendel naar achteren.



#### AANWIJZING

Vergrendel altijd beide remmen. Het aan één kant aantrekken van de rem is namelijk niet voldoende om de rolstoel stevig en veilig te vergrendelen.

Let erop dat u de rolstoel tijdens het rijden uitsluitend met behulp van uw handen op de hoepels remt en niet met de parkeerremmen. Met uw handen hebt u meer gevoel om een veilige remmanoeuvre te kunnen uitvoeren.

#### 4.7 Rem voor begeleider (optioneel)

De rolstoel kan gecontroleerd worden geremd met behulp van de handrem. Om de rolstoel te blokkeren, kunt u de handrem vergrendelen. Trek hiervoor ook de kleinere vergrendelingshendel, naast de hendel van de handrem, naar u toe.

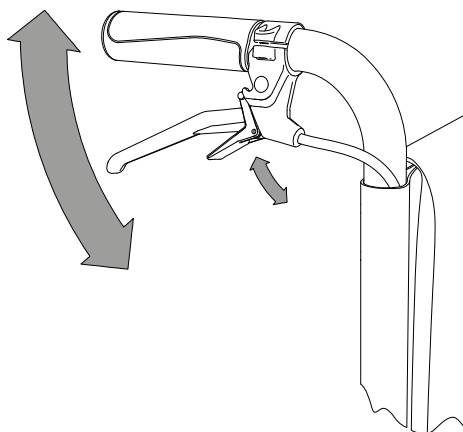
De handrem blijft in de hoogste positie staan. Wanneer u de hendel naar boven trekt, wordt de vergrendeling opgeheven en is de rem weer klaar voor bediening.

Voor de begeleider bestaat eveneens de mogelijkheid om een optionele trommelrem als gewone rem en als parkeerrem te gebruiken. Een dergelijke rem biedt met name op trajecten met hellingen veel voordeel. Tijdens het rijden kan dan gedoseerd worden geremd door de handrem, afhankelijk van de behoefte, verder aan te trekken. De trommelrem kan bovendien ook dienst doen als parkeerrem.



#### AANWIJZING

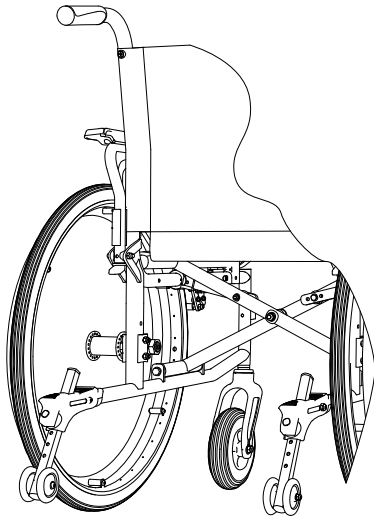
Oefen bij het remmen altijd evenveel kracht aan weerszijden uit. Doet u dit niet, dan trekt de rolstoel naar één kant en wordt daardoor moeilijk bestuurbaar.



#### WAARSCHUWING

Voor modellen zonder optionele trommelrem geldt dat de begeleider fysiek en psychisch in staat moet zijn om de rolstoel op eigen kracht af te remmen. Om de rolstoel te parkeren, zijn deze modellen uitgerust met een parkeerrem.

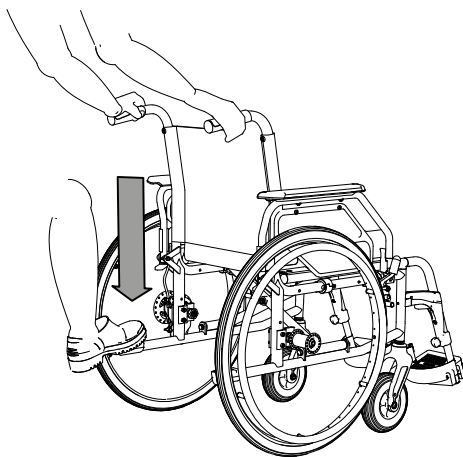




#### 4.8 Anti-kiepwheels (optioneel)

De optionele anti-kiepwheels voorkomen dat de rolstoel naar achteren kan omkiepen. Maar tegelijkertijd maken ze het kantelen van de rolstoel door een begeleider gemakkelijker.

De hoogte van de wielen is verstelbaar. Trek de zilverkleurige schijf naar u toe en verschuif de buis (naar boven of onderen).



#### 4.9 Kantelaccessoires

Dankzij de kantelaccessoires wordt het voor begeleiders een stuk gemakkelijker om de rolstoel te kantelen en over obstakels te bewegen. Zet om te beginnen de anti-kiepwheels op de hoogste positie. Zet uw voet op de hendel en behoud het evenwicht met behulp van de handgrepen.

Optioneel kunnen in plaats van de rubberen rand ook anti-kiepwheels worden gemonteerd. Deze functioneren dan als kantelaccessoire én als bescherming tegen het naar achteren omkiepen.

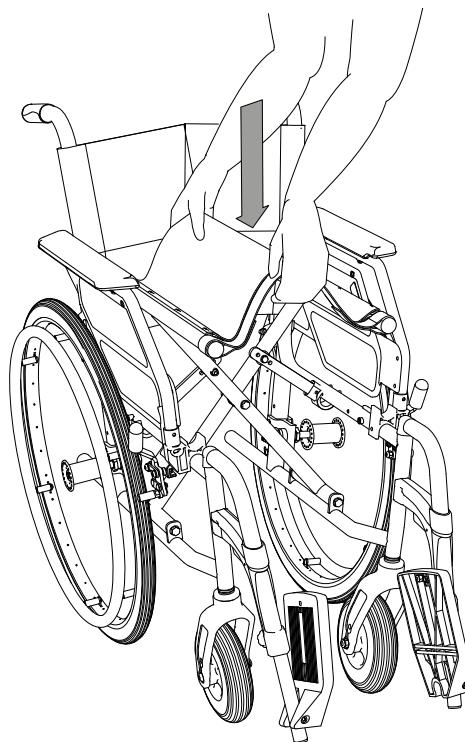
#### 4.11 Transport en opklappen

Uw rolstoel laat zich eenvoudig opklappen voor vervoer in de auto of gewoon om ruimte te creëren. Eenmaal opgevouwen neemt de stoel weinig ruimte in en kan gemakkelijk worden opgeborgen.

Bovendien laten de wielen van de stoel zich eenvoudig demonteren.

Stap uit de stoel en klap de voetsteunen naar boven. Verwijder eventueel de beensteunen en maak eventueel ook het klittenband van de rugleuning onder de zitting los. Trek nu de zitting in het midden omhoog. De rolstoel zal zich dan als het ware vanzelf dichtvouwen.

Om de rolstoel opnieuw uit te vouwen, doorloopt u de handelingen zoals vermeld in deze handleiding bij hoofdstuk »03 Rolstoel in gebruik nemen« op pagina 11 en verder.



#### AANWIJZING

De CANEO\_B voldoet aan de ISO-norm 7176-19 en mag daarom worden gebruikt als stoel voor personenvervoer in auto's.

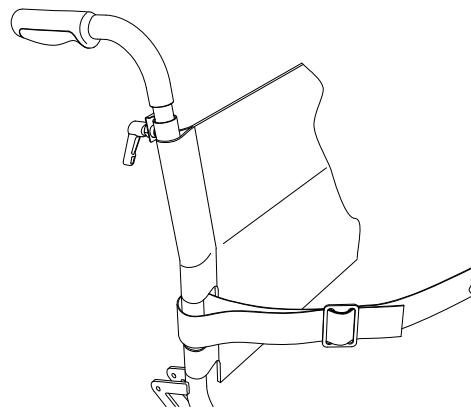
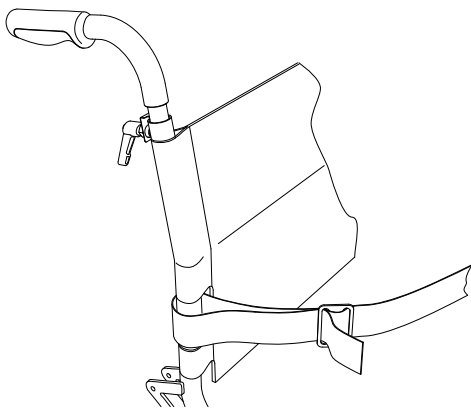
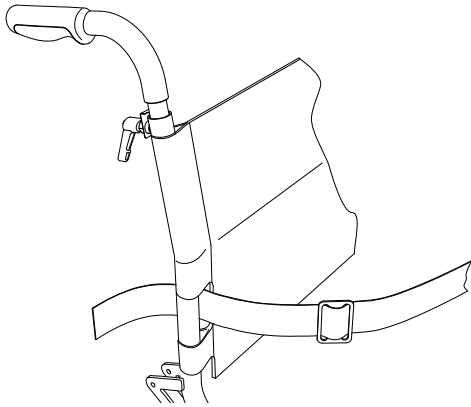
Crashtest nach  
ISO 7176-19

Zugelassen für den  
Personentransport  
im Fahrzeug

#### 4.11 Veiligheidsgordel (optioneel)

De rolstoel kan optioneel met een veiligheidsgordel worden uitgerust. Dat zorgt voor een veilige en stabiele zithouding van de persoon in de rolstoel. De gordel voorkomt dat de persoon voorwaarts uit de rolstoel kan vallen.

De veiligheidsgordel wordt aan weerszijden van de buis achter in het frame bevestigd. Het installeren van deze voorziening op een later tijdstip dient door een vakkundige firma of persoon te worden uitgevoerd.

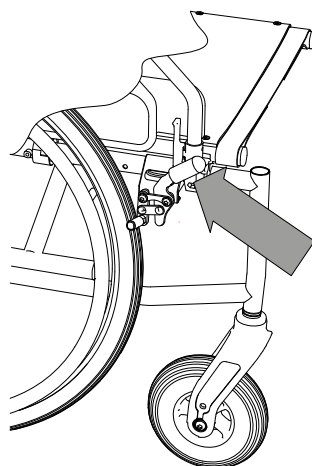
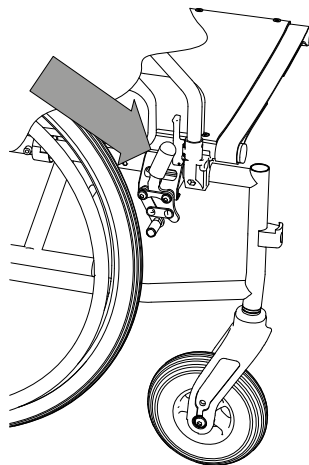


### 5.1 Parkeerrem

De afstand tussen de remblokken en het bandoppervlak dient, bij een max. geopend remmechanisme minimaal 12–14 mm te bedragen.

Om deze afstand aan te passen of in te stellen, draait u de schroef los. Schuif vervolgens de remblokken naar de juiste positie. Draai de schroef opnieuw aan en controleer of de remmen naar behoren functioneren. Als de rem is aangetrokken, mag de rolstoel niet verplaatsbaar zijn.

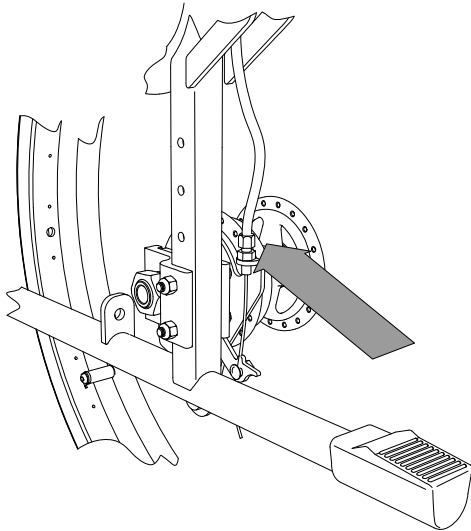
Bij een aanpassing van de wielstand dient de schroef volledig te worden verwijderd en moet de rem één opening worden verplaatst, hetzij naar voren of naar achteren.



#### WAARSCHUWING

De in het volgende hoofdstuk beschreven en afgebeelde instelwerkzaamheden mogen uitsluitend door erkende vakmensen worden uitgevoerd. Het ondeskundig en incorrect uitvoeren van aanpassingen aan de rolstoel vergroot het risico op ongevallen.

Het verkeerd afstellen van de remmen kan tot levensgevaarlijke situaties leiden.



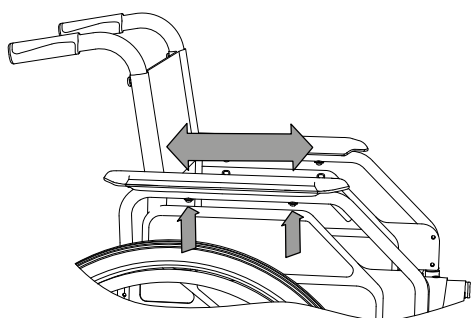
### 5.2 Trommelrem (optioneel)

Voor een optimaal functioneren van de remmen- wordt de remkracht ingesteld met de verstelschroef op de remkabel. Door de verstelschroef naar buiten te draaien, wordt de remkracht verhoogd. Draai de moer los en draai de verstelschroef naar buiten, totdat u, als u het wiel draait, een schurend geluid op het wiel hoort. Draai nu de verstelschroef weer naar binnen, totdat het schurende geluid niet meer hoorbaar is. Na voltooiing van de instelling draait u de moer weer aan zodat de verstelschroef wordt gefixeerd.



#### WAARSCHUWING

Let erop dat de instelling van de remmen aan weerszijden van de rolstoel identiek is.

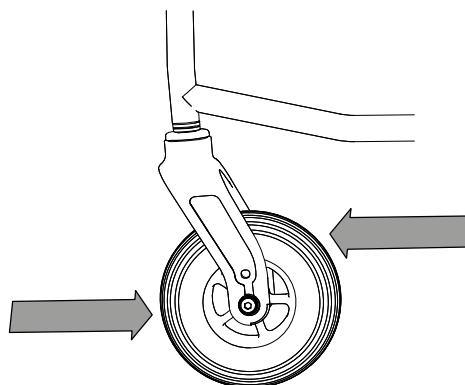


### 5.3 Armleggers

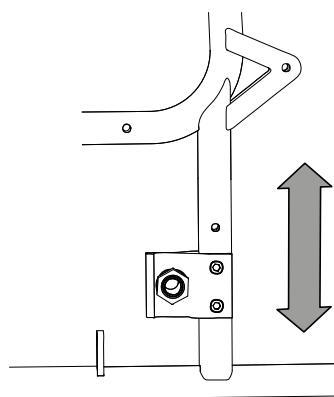
Draai de schroeven los waarmee de armleuning aan het frame is bevestigd. U kunt de armleuning nu naar voren of naar achteren verschuiven. Plaats de schroeven en draai deze weer stevig vast.

#### 5.4 Instellen van de zithoogte

De zithoogte van de rolstoel kan op twee hoogtes worden ingesteld met een hoogteverschil van 3 cm (op 47 en 50 cm). In het frame zitten hiervoor 2 openingen met een hoogteverschil van 3 cm.

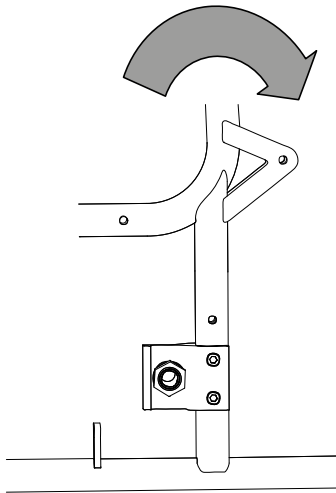


Om vervolgens de hoogte van het achterwiel aan te passen, draait u de desbetreffende schroeven los. Stel de achterwielregeling op de gewenste hoogte in en draai de schroeven opnieuw vast.



#### WAARSCHUWING

Nadat u de zithoogte hebt gewijzigd, dient u de remmen opnieuw in te stellen.



### 5.7 De wielafstand vergroten

Door de wielen naar achteren te verplaatsen, wordt de afstand tussen de wielen groter en daarmee vergroot u de stabiliteit van de rolstoel. Door de wielen naar voren te verplaatsen, worden de zwenkwielen ontlast, waardoor de wendbaarheid van de rolstoel toeneemt.

Demonteer de wielen en stabiliseer de rolstoel zodat deze niet kan omkiepen. Draai de schroeven van de adapter los en verwijder deze. Draai de adapter nu 180° en schroef deze opnieuw vast. Let erop dat u de schroeven stevig aandraait.



#### WAARSCHUWING

Nadat u de stand van de wielen hebt gewijzigd, dient u de remmen opnieuw in te stellen (zie ook hoofdstuk 5.1).

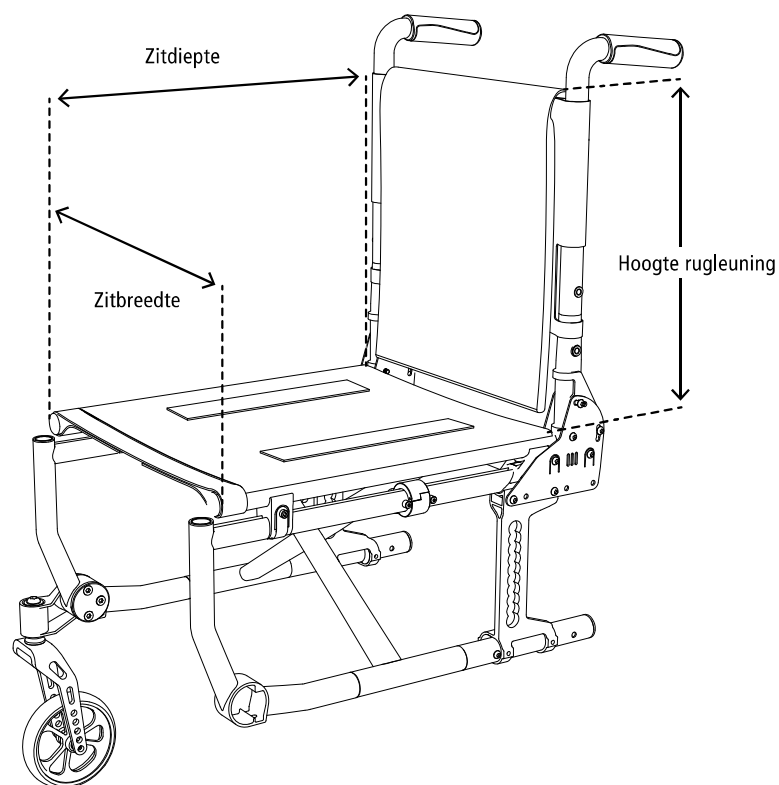


#### WAARSCHUWING

De voor- en achterwielen dienen op dezelfde hoogte te worden ingesteld.

## ZO METEN WE BIJ DIETZ

De exacte meetpunten op basis waarvan een rolstoel wordt gemeten, zijn niet door de branche vastgelegd. Om fouten bij de aanpassing van een rolstoel te voorkomen, is het dan ook raadzaam om alle afmetingen op basis van de hieronder weergegeven meetpunten te controleren. Alle in deze handleiding vermelde afmetingen zijn gebaseerd op het meetsysteem van DIETZ.



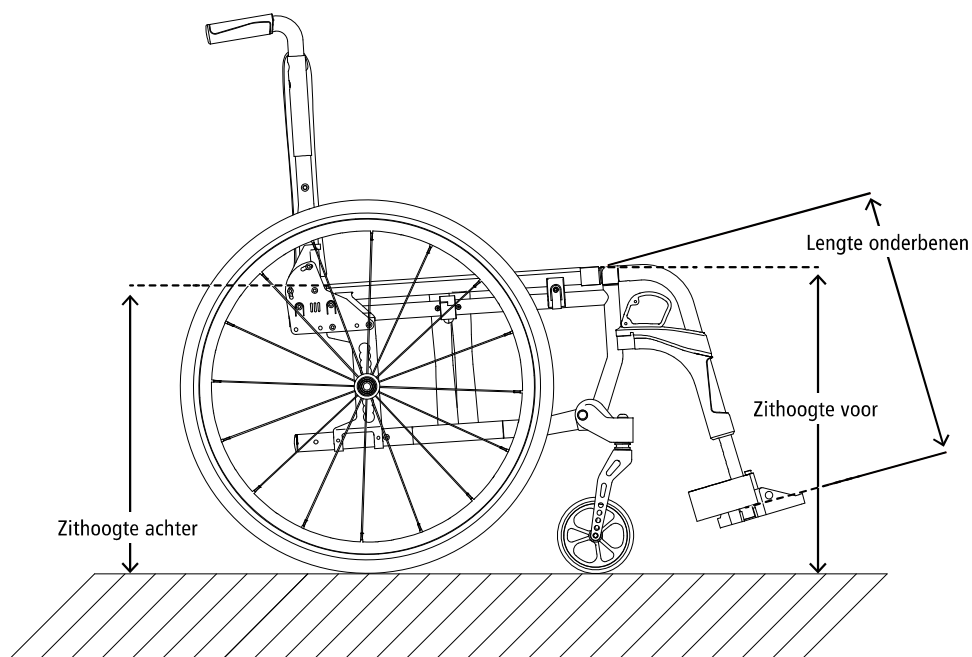
- Zitdiepte:** Totale lengte, afstand tussen voor- en achterkant van zittingbuis
- Zitbreedte:** Totale breedte, afstand tussen buitenkanten van beide zittingbuizen
- Hoogte rugleuning:** Totale hoogte, afstand tussen bovenkant van zittingbuis en bovenkant van zitkussen





#### AANWIJZING

Langs onderdelen van textiel gemeten afmetingen (bijv. hoogte rugleuning) dienen als richtwaarde met een tolerantie van  $+ / -1$  cm te worden aangemerkt.



- Zithoogte voor:** Totale hoogte, afstand tussen vloer en bovenkant van zittingbuis voor
- Zithoogte achter:** Totale hoogte, afstand tussen vloer en bovenkant van zittingbuis achter
- Lengte onderbenen:** Totale lengte, afstand tussen bovenkant van voetsteun (midden) en bovenkant van beensteunbevestiging

HMV-Nr.	18.50.02.0116	18.50.02.0116
Zitbreedte (cm)	39–45 in stappen van 3 cm	48–51 in stappen van 3 cm
Zitdiepte (cm)	40–44 in stappen van 4 cm	
Zithoogte voor (cm)	48–51	
Hoogte rugleuning (cm)	40	
Hoogte zijpaneel	23	
Totale afmetingen (b × h × l) (cm)	59–65 × 90 × 110	68–71 × 90 × 110
Zithoek (graden)	3°	
Hoek rugleuning (graden)	3° met lendesteun	
Hoogte handgrepen (cm)	Zithoogte + 40 cm	
Totale breedte (cm)	Zitbreedte + 20 cm	
Totale breedte ingeklapt (cm)	31	
Totale lengte zonder beensteunen (cm)	81	
Hoogte armleuningen (cm)	23	
Breedte armleuningen (cm)	6	
Lengte armleuningen (cm)	33–38	
Onderbeenlengte (cm)	42–51 in stappen van 1,5 cm	
Wielen (diameter in inch)	24 × 1 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	
Zwenkwielen (diameter cm/inch)	7 × 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	
Kantelstabiliteit (graden)	bis 10°	
Max. belasting (kg)	130	140
Gewicht (kg)	18,4–18,8	19,8
Materiaal	Stalen frame, bekleding van hoogwaardig kunststof	

## ONDERHOUDSSCHEMA

G = Gecontroleerd V = Vervangen R = Reparatie uitgevoerd

	Wanneer				
Was					
Trommelrem					
Parkeerrem					
Handrem begeleider					
Handgrepen					
Zijpaneel, compleet					
Bespanning zitting					
Bespanning rugleuning					
Zwenkwielen					
Wielen					
Bandenspanning					
Bandprofiel					
Hoepel					
Frame					
Wie					



### LET OP

We adviseren om uw rolstoel minimaal één keer per jaar door een vakman te laten controleren.

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

---

Om valpartijen en gevaarlijke situaties te voorkomen, dient u zich eerst op egaal en overzichtelijk terrein met het gebruik van uw nieuwe rolstoel vertrouwd te maken. Het is tevens raadzaam om u daarbij door iemand te laten begeleiden.

### Neem daarbij ook altijd de volgende veiligheidsvoorschriften in acht:

- ▼ Kinderen en jonge mensen mogen nooit zonder toezicht van een volwassene gebruik van de rolstoel maken.
- ▼ Controleer, alvorens u de rolstoel in gebruik neemt, of alle bevestigde onderdelen correct zijn gemonteerd.
- ▼ Oefen met de rolstoel tijdens uw eerste rit op een egaal en overzichtelijk terrein. Zorg ervoor dat u goed vertrouwd raakt met het rem- en acceleratiegedrag van uw rolstoel bij het rechtdoor rijden, evenals bij nemen van bochten.
- ▼ Denk eraan dat u, alvorens u plaatsneemt in de rolstoel of daaruit opstaat, de beide remmen aantrekt en vergrendelt.
- ▼ Houd er rekening mee dat de kussens bij directe blootstelling aan zonnestralen heet worden en dan bij aanraking eventueel brandwonden kunnen veroorzaken. Bedek deze onderdelen en/of bescherm de hele rolstoel tegen directe blootstelling aan zonnestralen.
- ▼ De rolstoel mag niet worden misbruikt voor het vervoeren van meerdere personen of zware lasten. De stoel is uitsluitend bedoeld voor het vervoer van één persoon, in een zittende positie en op het daarvoor bestemde zitvlak.
- ▼ Gebruik de rolstoel niet onder invloed van alcohol of andere middelen, die uw concentratie of uw lichamelijke en geestelijke waarnemingsvermogen beïnvloeden.
- ▼ Houd er rekening mee dat verplaatsing van het evenwicht ten gevolge van lichaamsbeweging of het beladen van de rolstoel het risico op omkiepen verhoogt.
- ▼ Bedenk ook dat bij een helling met een niveaoverschil van meer dan 10° een verhoogde kans op omkiepen (naar voren of naar achteren) bestaat.
- ▼ Om de rolstoel beter te beveiligen tegen omkiepen, kan een anti-kiepsteun worden gemonteerd.
- ▼ Gebruik in geval van obstakels indien mogelijk en indien aanwezig een rolstoelhelling en/of laat u door iemand begeleiden.

- ▼ Indien u er niet omheen kunt rijden, dient u sporen, rails en andere onbegaanbare elementen in een rechte hoek (90°) over te steken.
- ▼ Rijd met uw rolstoel niet zonder remmen tegen kanten of andere obstakels aan.
- ▼ Spring met uw rolstoel niet van obstakels naar beneden (randen, traptreden etc.).
- ▼ Ga bij het plaatsnemen in de stoel en/of het opstaan uit de stoel niet op de voetsteunen of het voetenbord staan.
- ▼ Controleer of het profiel van de banden diep genoeg is (> 1 mm).
- ▼ Controleer vóór iedere rit of de remmen goed functioneren.
- ▼ Neem bij deelname aan het verkeer de geldende verkeersregels in acht.
- ▼ De passieve verlichting op de rolstoel moet voortdurend zichtbaar zijn voor andere weggebruikers.
- ▼ Draag bij voorkeur fel gekleurde, opvallende kleding. Zo nemen andere weggebruikers u beter en sneller waar.
- ▼ Maak uw rolstoel niet met een hogedrukreiniger schoon en gebruik ook geen bijtende en/of schurende schoonmaakmiddelen.
- ▼ Houd er rekening mee, dat bij alle bewegende delen (remmen, beensteunen etc.) in principe altijd het gevaar bestaat dat vingers en andere lichaamsdelen daarin beklemd raken. Ga daarom altijd voorzichtig met uw rolstoel om.



#### AANWIJZING

De CANEO\_B voldoet aan de ISO-norm 7176-19 en mag daarom worden gebruikt als stoel voor personenvervoer in auto's.



## CONTROLE VAN DE ROLSTOEL DOOR DE GEBRUIKER

---

Controleer vóór iedere rit:

- De banden op beschadigingen en op voldoende bandenspanning (bij optionele luchtbanden). Controleer de profieldiepte van de banden regelmatig en minimaal één keer per maand. Deze moet minimaal 1 mm bedragen. Kapotte of versleten banden dienen te worden vervangen.
- Het functioneren van de remmen. Bij een ingeschakelde rem mag het niet mogelijk zijn dat de rolstoel wordt verplaatst. Bij een niet-geschakelde rem moet de rolstoel gemakkelijk te verplaatsen zijn. Indien u onregelmatigheden in het remgedrag waarneemt, dient u per omgaande uw vakhandel daarvan op de hoogte te stellen en laat u het gebruik van de rolstoel achterwege.
- Het functioneren van de passieve verlichting. Aan de zijkant van uw rolstoel zitten gele reflectoren. Deze reflectoren moeten voor andere weggebruikers goed zichtbaar zijn en mogen niet zijn bedekt met vuil of andere voorwerpen.
- De kussens op de zitting en rugleuning op beschadigingen en vuil. Als deze vuil zijn, kunt u deze schoonmaken, zoals vermeld bij de reinigingsinstructies. Indien de kussens beschadigd zijn, neem dan contact op met uw vakhandel.
- Het soepel en geluidloos lopen van alle bewegende delen. Piepende geluiden duiden op beschadigingen en dienen door uw vakhandel te worden geïnspecteerd.
- Alle schroef- en nagelverbindingen op beschadigingen.

## ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

---

U kunt het frame van de rolstoel met een vochtige doek reinigen. In geval van hardnekkiger vuil kunt u een mild schoonmaakmiddel en warm water gebruiken.

De wielen kunt u met een vochtige borstel met synthetische haren reinigen (geen staalborstel gebruiken!).

De kussens kunnen met een mild wasmiddel tot op 40°C worden gewassen en eventueel met een desinfectiemiddel op alcoholbasis worden gedesinfecteerd.



### WAARSCHUWING

---

Maak uw rolstoel niet met een hogedrukreiniger schoon.

## TYPEPLAATJE/WAARSCHUWINGEN

---

De typeplaatjes en waarschuwingen op de rolstoel moeten leesbaar blijven. In geval van onleesbare of ontbrekende plaatjes dient u deze per omgaande door uw vakhandel te laten vervangen. Het typeplaatje is bijzonder belangrijk voor de identificatie van het product. Het mag daarom niet worden verwijderd.

## SERIENUMMER

---

Het serienummer is het belangrijkste kenmerk op basis waarvan een product met zekerheid kan worden geïdentificeerd. U vindt dit nummer onder de zitting bij de zittingbuizen.

## AFVALVERWERKING

---

Indien u de rolstoel niet langer nodig hebt, neem dan contact op met uw vakhandel. Deze zal de rolstoel bij u ophalen en ervoor zorgen dat deze op een correcte manier zal worden verwerkt of gerecycleerd. U kunt de rolstoel ook naar uw lokale afvalverwerking brengen.

## DOORGEVEN EN OPNIEUW GEBRUIKEN

Indien u de rolstoel aan iemand anders doorgeeft voor gebruik, denk er dan aan dat u de nieuwe gebruiker of vakhandel alle noodzakelijke technische documenten overhandigt. Zo blijft een veilig gebruik gegarandeerd.

Alvorens de rolstoel opnieuw wordt gebruikt, dient deze door een vakhandel te worden gereinigd, gedesinfecteerd en te worden gecontroleerd op eventuele beschadigingen. Pas daarna mag de rolstoel opnieuw worden vrijgegeven voor gebruik.

Bij het handmatig voorbereiden van een gebruikt hulpmiddel dienen alle onderdelen en oppervlakken grondig te worden gereinigd met een desinfectiemiddel. Besteed daarbij extra aandacht aan het desinfecteren van oppervlakken die veelvuldig met handen/huid in contact komen, zoals handgrepen en armleuningen. Een machinale voorbereiding is eventueel ook een mogelijkheid. Voordeel: de hygiënestandaard is altijd hoog. Voorafgaand aan de reiniging dienen alle beklede delen te worden verwijderd. Beklede delen zijn wasbaar tot een temperatuur van 40 °C.

De volgende desinfectiemiddelen zijn voor de beide vormen van reiniging geschikt:

- Aldehydevrij desinfectiemiddel op basis van alcohol (max. 70% propylalcohol)
- Zuurstof afscheidende desinfectiemiddelen
- Desinfectiemiddelen op aldehydebasis



### WAARSCHUWING

Bij beklede delen met naden kan geen volledig veilige desinfectie worden gegarandeerd. Wij raden aan om kussens van rugleuning, zitting etc. te vervangen.



### LET OP

Neem bij de voorbereiding voor een hernieuwde ingebruikstelling de gebruiks- en verwerkingsinstructies van de producent van de desbetreffende reinigingsmiddelen in acht.



## GARANTIE

---

Garantie is van toepassing op alle productgebreken die aantoonbaar het gevolg zijn van fouten in het materiaal of het productieproces. De garantieperiode bedraagt 24 maanden, ingaande op het moment van kennisgeving van verzending en uiterlijk op het moment van levering. Uitgesloten van garantieverplichting zijn beschadigingen die zijn veroorzaakt door slijtage, opzettelijke nalatigheid of een onjuiste bediening of gebruik. Hetzelfde geldt bij gebruik van ongeschikte onderhoudsmiddelen, smeeroliën of vetten. Indien het recht op garantie wordt uitgeoefend, dient de volledig ingevulde garantieverklaring (zie hierna) te worden overlegd.

## CONFORMITEITSVERKLARING

---

De firma Dietz GmbH verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de rolstoel CANEO\_B voldoet aan het gestelde in de EU-richtlijn 93/42 voor medische hulpmiddelen.

## VERANTWOORDELIJKHEID

---

Wij kunnen als producent alleen dan verantwoordelijk worden gehouden voor de veiligheid, de betrouwbaarheid en de geschiktheid voor gebruik van de rolstoel, indien wijzigingen, uitbreidingen, reparaties en onderhoudswerkzaamheden zijn uitgevoerd door onze erkende en geautoriseerde personen.

## AANSPRAKELIJKHEID

---

De firma Dietz Reha-Produkte GmbH is alleen aansprakelijk te stellen indien de producten onder de vermelde voorwaarden en voor de vermelde doeleinden worden gebruikt. Wij adviseren om de producten op juiste manier te behandelen en in overeenstemming met het vermelde in de handleiding te onderhouden. Voor schade die is veroorzaakt door onderdelen en vervangende onderdelen die niet door Dietz Reha-Produkte GmbH zijn goedgekeurd, kan Dietz Reha-Produkte GmbH niet aansprakelijk worden gesteld. Reparaties dienen uitsluitend te worden uitgevoerd door geautoriseerde vakhandelaren of door de producent zelf.



Productgroep: Handbediende rolstoelen  
Product: Standaard opklapbare rolstoel

Handleiding versie 2.0.2 NL  
Versie 11/2016 (LA/RP)

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12  
76307 Karlsbad, Duitsland

Tel.: +49 7248.9186-0

Fax: +49 7248.9186-86

[info@dietz-reha.de](mailto:info@dietz-reha.de)

[www.dietz-reha.de](http://www.dietz-reha.de)

© 2016 DIETZ GmbH - De in deze handleiding getoonde afbeeldingen kunnen eventueel afwijken van het geleverde product.